

## Sprogkursus i Aix-en-Provence

For nogle år siden deltog jeg selv på et 6 ugers franskkursus i Aix-en-Provence. Jeg valgte Aix ud fra den profil, som skolen angav at have: Stor bredde i elevskaren både hvad sprogfærdigheder, alder og nationalitet angik. Det skal tilføjes er jeg er midt i 50'erne og aldrig har haft fransk i skolen, to-tre års aftenskole tilsat især praktisk træning under mine mange rejser til Frankrig. C'est tout!

Virkeligheden levede fuldt op til forventningerne, og jeg havde stort udbytte af kurset. Lærerne var meget professionelle, og eleverne var engagerede og medlevende i undervisningen. Den pædagogiske metode var udpræget en interaktivitet med sproget. Hele tiden spørgsmål og svar, hele tiden tvungent engagement af eleverne inden for mange emneområder. Og vi talte fransk – engelsk og tysk var nærmest forbudt. I begyndelsen var det svært, men efter få dage lå det franske på tungen. De mange nationaliteter på holdet gjorde, at jeg også lærte noget om andre lande.

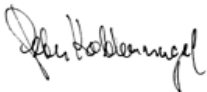
Hver dag skulle en elev fremlægge et emne i en 10 minutters præsentation og de efterfølgende spørgsmål og diskussionen på fransk var både sjov og lærerig. Lærerne var meget opmærksomme på at få alle med, og alle timer indledtes med "en opvarmning" hvor vi talte om løst og fast. Der var ikke lærebøger, men en del øvelsesark, der blev omdelt, og undervisningen blev glimrende understøttet af notater på tavlen, af videoindslag lige fra en aktuel TV-avis til en film af Tati.

Den sociale side fungerede godt på tværs af alder og nationalitet. I pauserne var det naturligt at droppe ned på den lokale bar til en "café noir" og i frokosten at sætte sig på trappen foran Palais Justice sammen med alle de andre studenter i byen. Om aftenen var det caféerne på Cours Mirabeau (Aix's berømte hovedstrøg) der var aftalte mødesteder. Det er en meget smuk og venlig by at være i. Universitetet gør den livlig og charmerende.

Instituttet har de senere år gjort meget for at udvikle kurserne interaktivt. Du kan se af vedlagte præsentation, at der kan kobles tematiske emner på om eftermiddagen. Jeg synes det kan opfattes som kulturferie med fokus på franske emner i bred forstand.

Merlot Tours er ikke sprogrejse-ekspert. Men jeg har personlig erfaring med denne Institution i Aix og kan kun anbefale det - nu også på baggrund af mange kursister i alderen 35-70, som har været afsted i de sidste 5 år. Faktablad er vedlagt. Merlot sørger for både tilmeldelse, ophold og flyrejsen. Jeg kan kun anbefale det!

Merlot Tours



Peter Kobbernagel

## Generelle oplysninger

### **Om Institutet**

IS-Aix-en-Provence (ISA) blev tidligere kaldt Institut Franco-Scandinavie, men i løbet af de sidste år er det nye navn gradvist blevet anvendt. Det gamle navn er ikke relevant mere, idet skandinaverne kun udgør 20% af studenterne.

ISA er medlem af den franske organisation Souffle og af den europæiske organisation EAQUALS – begge er det organisationer, som garanterer kvalitet. ISA blev grundlagt i 1972 og byder hvert år omkring 1000 studenter fra mere end 20 lande velkommen. Skolens kapacitet er ca 100 studenter ad gangen. ISA holder til i et gammelt hus lige udenfor bymuren, og således kun 3 minutters gang fra Aix's gamle bydel.

### **Om byen**

Aix-en-Provence er en historie om vand. Romerne fandt vand her, hvad der jo var afgørende både for dyrkning og for et bysamfunds udvikling. Der var også varme kilder, som endnu i dag danner grundlag for kursteders virksomhed. Men først og fremmest er Aix en smuk gammel by med stil og atmosfære. På den lange Cours Mirabeau skjuler de mange cafeer sig i de vældige plataners svalende skygge, og byens huse er alle holdt i en varm honninggul farve. Aix er virkelig en sydfransk ramme, der også på et 2 ugers ophold vil betage dig, og som du ikke er glad for at slippe igen. Aix har 140.000 indbyggere og er Universitetsby.

### **Omgivelserne ... dette her er Sydfrankrig!**

Aix's beliggenhed med havet og bjergene på hver sin side, betyder at der er mange udflugtsmuligheder. Byerne Marseilles, Avignon og Arles ligger ikke langt væk, og af natur skal nævnes la Camarque, le Luberon, kysten øst for Marseilles kaldet les Calanques, Gorges du Verdon og Montagne Sainte Victoire. Sidstnævnte var jo stedet hvor Cezanne levede og malede.

Afstande fra Aix: Marseilles 30 km, Avignon 80 km, Arles 72 km, Nice 170 km, Lyon 285 km, Paris 800 km.

### **Klima**

Gennemsnitstemperatur for Aix-en-Provence er:

Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Juni	Juli	Aug	Sep	Okt	Nov	Dec
11,0	11,9	14,7	17,4	21,6	25,5	29,2	28,6	24,9	20,2	14,5	11,6

### **Selve instituttet ...**

Som sagt er det indrettet i en gammel villa på 3 etager. Det ligger tæt på gamle Aix, således 3 min. ned til Palais de Justice og 8 min. ned til Rotonden med fontænen og turistkontoret. Der er 15 klasseværelser, et multimedie-rum med computere med bl.a. sprog Cd-rom'er til yderligere træning, dvd'er med kulturstof, spil e-mails og naturligvis internet. Der er læsestue og bibliotek og et lille køkken. Øverst er der solterasse med borde og stole til udendørs afslapning. Skolens kontor har åbent dagen igennem, og her kan du få råd om de mange praktiske ting i forbindelse med dit ophold.

## Eleverne

Gennemsnitsalderen er 38 år på FG-kurserne med stor aldersspredning fra 20 til 70'erne. Og ligeligt fordelt på begge køn. Nationalt ligger Schweiz, Tyskland og Sverige forrest. I næste gruppe kommer USA, Australien og Japan. Elever fra Danmark udgør ca. 5% af eleverne.

## Referencer

Udover de positive tilkendegivelser jeg har fået fra sidste års danske deltagere, oplyser skolen at følgende skandinaviske firmaer har sendt deres medarbejdere til ISA i de seneste år. Danfoss a/s, Eksportakademiet i Århus, Udenrigsministeriet i Sverige og Danmark, Volvo Sverige.

**Bestilling og betaling:** Bestilling gerne pr telefon eller e-mail. Efter vor bekræftelse betales et depositum på 1.000 kr pr person. Restbeløbet betales 1 måned før afrejse.

**Afbestilling:** For alle bindende tilmeldinger til en rejse betales et gebyr ved afbestilling. Afbestilles rejsen 30 dage eller tidligere udgør gebyret 1.000, svarende til depositum. Ved afbestilling mellem 29 dage og 8 dage før udgør afbestillingsgebyret 30% af kursets pris og 50% af den første uges indkvartering. Ved afbestilling mindre end 8 dage før udgør afbestillingsgebyret 50% af kursets pris og 80% af den første uges indkvartering. Ved udeblivelse ydes ingen tilbagebetaling.

**Afbestillingsbeskyttelse:** Samtidig med bestillingen af rejsen, kan der tegnes en afbestillingsbeskyttelse. Præmien udgør 400 kr pr person. Dette indebærer at en afbestilling med begrundelse i død eller alvorlig sygdom hos den rejsende selv eller deltagere i samme rejsegruppe, hos personer i egen husstand eller deltageres forældre kan ske uden andre omkostninger end den erlagte præmie plus 200 kr i gebyr uanset tidspunkt (dog skal rejsebureauet have underretning herom inden afrejsen). Sygdomsforholdet skal dokumenteres med lægeattest. Præmien skal betales samtidig med depositum.

**Prisforbehold:** Priserne på denne prisliste er beregnet ud fra de gældende priser og kurser pr. 01.12.2009. Der tages forbehold for ændringer, der måtte opstå som følge af omstændigheder uden for arrangørens kontrol, f.eks. kursændringer, afgiftsstigninger mv. Rejsedeltageren er berettiget til at annullere rejsen og få det indskudte beløb refunderet, hvis en forhøjelse overstiger 10%.

## Kursusplan 2010

### Français Général (FG)

IS Aix-en-Provence har tilrettelagt dette basiskursus til at vare i 2 uger. Du kan udvide det i tid som det nu passer dig. Kurset begynder kl 09.00 og slutter kl 12.30. Kursisterne er opdelt efter niveau (begyndere, elementært niveau, mellemniveau og avanceret) og hvert hold har max 10 studenter for at sikre kvalitet og effektivitet på holdene. Kurserne retter sig mod et voksent publikum, som ønsker at udtrykke sig mere ubesværet både i private og i professionelle sammenhænge. Metoden fokuserer på interaktiv kommunikation og indeholder øvelser med både mundtlige og skriftlige udtryk sammenkædet med lidt grammatisk træning.

**Kursuslængde:** 2 uger, kan forlænges op til 8 uger (10 for begyndere)

**Antal lektioner pr uge:** 20 – dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag.

**Klassekvotient:** 5-10 elever

**Minimum niveau:** Elementært op til avanceret (begyndere er på særlige datoer, se senere)

**Kursuspris:** 4.775 kr for de første to uger, 2.300 kr pr efterfølgende uge.

10 % rabat på hele kurset hvis min. 5 uger.

**Startdage i 2010:**

<b>04.01</b>	18.01	01.02	<b>15.02</b>	01.03	15.03	29.03
12.04	<b>26.04</b>	10.05	25.05	07.06	21.06	<b>05.07</b>
19.07	<b>02.08</b>	16.08	30.08	<b>13.09</b>	27.09	11.10
25.10	08.11	<b>22.11</b>	06.12			

Dato i **fed** skrift er startdato for begynderhold

**Een-uges kurser:** Er mulig, ej for begyndere, spørg Merlot – men det er næsten for kort tid ...!

### Kombinerede kurser

#### Français Général Plus (FG+)

Dette udvidede kursus er en overbygning til FG med undervisning også eftermiddag. Denne har så form af "tematiske work-shops" gennem pædagogiske aktiviteter tilrettelagt i samarbejde med kursisterne – det kan være udendørs, et diskussionspanel, teater og sanglege, madlavning, lydøvelser og "læs og skriv"-øvelser.

**Kursuslængde:** 2 uger, kan forlænges op til 8 uger (10 for begyndere)

**Antal lektioner pr uge:** 30 – dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag.

**Klassekvotient:** 5-10 elever formiddag, 5-8 eftermiddag.

**Minimum niveau:** Elementært

**Kursuspris:** 6.325 kr for de første to uger, 3.075 kr pr efterfølgende uge.

10 % rabat på hele kurset hvis min. 5 uger.

**Startdage i 2010:** De samme som under FG (ingen begyndere)

## Français général + Cours particuliers\_(FGCP)

Her kombinerer du Français Général's morgenkuser (kl 09.00 til 12.30) med individuel undervisning eftermiddag. Hermed har du nytten af gruppeundervisningen sammen med uddybningen af dine individuelle sproglige behov om eftermiddagen. Ved at vælge dine egne temaer kan du fokusere på særlige områder såsom turisme, business, finans, lovstof, international organisation og udviklingsemner, fransk kultur og fransk litteratur.

**Kursuslængde:** 2 uger

**Antal lektioner pr uge:** 20 plus 4, 5, 6, eller 8 individuelle timer pr uge. Dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag.

**Klassekvotient:** 5-10 elever formiddag, enetimer eftermiddag.

**Minimum niveau:** Elementært op til avanceret.

**Kursuspris for 2 uger (tallet efter koden angiver antal timer eftermiddag):**

**FGCP4: 7.950 kr**

**FGCP5: 8.725 kr**

**FGCP6: 9.475 kr**

**FGCP8: 10.975 kr**

**Startdage i 2010:** De samme som under FG (ingen begyndere)

## Découverte de la Provence (FGDPA)

Dette program er lavet for de, der ønsker at supplere deres sprog-kunnen med en introduktion til Provence og dets kultur. Dvs. kursus FG om morgenen, tre udflugter, en dag med gastronomi, en lille vinskole samt kulturelle og sociale aktiviteter. Her er mere præcist hvad der bydes på:

- Præsentation af egnen audio-visuelt
- To halvdags udflugter: Til landsbyerne i Luberon eller ved Marseilles eller Cassis eller Arles
- To kulturelle tilbud: Besøg på Atelier Cézanne eller andre museer, parfume og dufterapeutisk workshop etc.
- Vinsmagning og –gennemgang
- Pétanque øvelser og konkurrencer
- Marked, madlavning og fællesspisning af resultatet...
- Én heldagsudflugt til Avignon og Pont du Gard eller Camargue

**Kursuslængde:** 2 uger

**Antal lektioner pr uge:** 20 timer om formiddagen (sprog) – dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag - plus ca. 15 timers aktiviteter fordelt på ugens eftermiddage (også søndage).

**Klassekvotient:** 5-10 elever formiddag, min. 4 om eftermiddagen.

**Minimum niveau:** Elementært

**Kursuspris:** 7.875 kr

**Startdage i 2010:**

15.02      26.04      05.07      13.09      08.11

## Découverte de la cuisine Provençal (FGDCP)

Kurset her kombinerer Français Général med aktiviteter, der fokuserer på fransk gastronomi, vin- og ostesmagning og det provençalske køkken. Din sproglærer følger med i køkkenet, og kurset kombinerer derfor det lingvistiske med køkkenfornøjelserne.

# Merlot

## Programmet omfatter:

- Introduktion til Provence-køkkenet
- Oste-præsentationer og smagning
- Besøg på vingård og olivenmøller
- Tre eftermiddage med markedsbesøg og råvaregennemgang
- Køkkenlektioner efterfulgt af middag i privat hjem

**Kursuslængde:** 2 uger

**Antal lektioner pr uge:** 20 timer morgen (sprog) og 15 timers aktiviteter om eftermiddagen – dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag.

**Klassekvotient:** 5-10 elever formiddag, 5-8 eftermiddag.

**Minimum niveau:** Elementært

**Kursuspris:** 8.450 kr

**Startdage i 2010:**

15.03      07.06      02.08      27.09

## Découverte de l'œnologie (FGDO)

Igen et specialkursus hvor du bygger videre på Français Général med et ønologi-kursus (læren om vin) ledet af en professionel. Kursets specialdel indeholder:

- Vinsmagning herunder vin-analysens sprogbrug om farve, duft og smag.
- Det franske appellationssystem
- Hvordan sammensættes vinen og maden?
- Hver lektion inkluderer smagninger
- Besøg på vingård

**Kursuslængde:** 2 uger

**Antal lektioner pr uge:** 20 timer morgen (sprog) og 6 timers ønologi om eftermiddagen – dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag.

**Klassekvotient:** 5-10 elever formiddag, min. 3 om eftermiddagen.

**Minimum niveau:** Mellemniveau

**Kursuspris:** 7.425 kr

**Startdage i 2010:**

25.10.

## Atelier de peinture (FGAP)

Programmet er organiseret sammen med "Ateliers du Soleil" og kombinerer Français Général med malerskole om eftermiddagen forestået af en kunstner.

**Kursuslængde:** 2 uger

**Antal lektioner pr uge:** 20 timer morgen (sprog) og 6 eftermiddage på i alt 12 timer – dette inkluderer test, information og guidet bytur på første kursusdag.

**Klassekvotient:** 5-10 elever formiddag, 3-15 eftermiddag.

**Minimum niveau:** Mellemniveau

**Kursuspris:** 8.250 kr

**Startdage i 2010:**

01.02      10.05      19.07      30.08      08.11

## Français Professionnel (FP)

Dette kursus er rettet mod professionelle, dvs. medarbejdere i virksomheder, hvor det at kunne beherske fransk på et passende niveau er af betydning for virksomhedens og dermed medarbejderens omdømme og profil i forretningsrelationer. Kursets formål er at udvikle elevens evne til at kommunikere på fransk i professionelle sammenhænge. Eleven trænes i at præsentere sit produkt eller service eller deres virksomhed, argumentere og forhandle, lave notater og skrive rapporter. Studiematerialet tilpasses elevsammensætningen og indlæringen varierer fra samtale til rollespil og andre simulationer, video etc.

**Kursuslængde:** 2 uger

**Antal lektioner pr uge:** 35

**Klassekvotient:** 2-4

**Minimum niveau:** Mellemliveau

**Kursuspris:** 13.900 kr

**Startdage i 2010:**

01.02      15.03      25.05      19.07      27.09      22.11

### Aktiviteter under opholdet

For alle studenter, uanset kursus type tilbydes:

**Kultur:** Kokkeskole, vinsmagning, besøg på vingårde og hos lokale producenter (ost og oliven mv.), slotsbesøg, lokalt kunsthåndværk, kulturarrangementer i Aix og i regionen

**Sport:** Golf, ridning, cykling, klatring, tennis, vandring til St Victoire-bjerget (Cezannes yndlingsmotiv)

### Indkvartering under sprogkurset

#### a) Privat indkvartering

Fra ankomst søndage fra kl 18 til afrejse lørdage før kl 10.

- ▶ Værelse med morgenmad. **Pris pr uge:** 1.325 kr
- ▶ Værelse med morgenmad og med aftensmad. **Pris pr uge:** 1.775 kr

Du bor hos en enlig eller et par i Aix' centrum eller tæt ved. Måske en stor lejlighed med god plads efter at børn er flyttet hjemmefra. Ved halvpension spises aftensmad sammen med værten/værterne. Det giver ekstra sprogtræning. Løsningen kan meget anbefales.

#### b) Studio / Apartments

Lejlighed til 1 eller 2 personer. Møbleret med eget køkken og bad, og afhængigt af valgt standard er: Telefon, TV, balkon, ugentlig rengøring, privat garage etc

Priser efter sæson, standard og varighed. Priserne nedenfor er anført i EURO, da de betales på stedet af kursisten. Merlot sørger for reservation.

- ▶ 2- stj\*\* pris pr uge: 378-504 €
- ▶ 3- stj\*\*\* pris pr uge: 350-525 €

## c) Hoteller

- ▶ 2- stj\*\* pris pr uge: 335-389 €
- ▶ 3- stj\*\*\* pris pr uge: fra 390 €

Priserne er for enkeltværelser inkl. lokal skat, men UDEN morgenmad (tillæg for morgenmad er 6-10€).

## Generel information

- ▶ Bestilling og betaling – se side 3
- ▶ Indskrivningsgebyr for alle kurser: 500 kr. Bemærk venligst at dette gebyr IKKE refunderes!
- ▶ Minimum alder: 18 år
- ▶ En lektion varer 45 minutter
- ▶ Gebyr for reservering af hotel mv: 150 kr (privat indkvartering reserveres gratis)
- ▶ Ændring af indkvartering efter bekræftelse: 350 kr
- ▶ Betaling af opholdet: Merlot fakturerer privat indkvartering. Andre former for ophold (hotel mv) betales af kursisten på stedet. Gebyr opkræves af Merlot jfr tekst herom.

## Rejsen til Marseilles og Aix

Der går fly dagligt til Marseilles via Paris (Air France). Du kan også kombinere med Paris og tage TGV-tog direkte fra lufthavnen i Paris til Aix den ene eller den anden vej (non-stop 3 timer). Vi taler om din rejse – jeg er vant til individuelle løsninger. Priser – ja stærkt varierende - skal vi sige fra 1900 kr til 3400 kr.

## Transfer

- ▶ Fra Marseille's lufthavn: Ca 10€ med den direkte bus (hver halve time) og 48€ med taxi.
- ▶ Fra Nice's lufthavn: Ca 24€ med direkte bus.
- ▶ Fra Aix' nye TGV station: Ca 4€ med bussen og 30€ med taxi.